

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE MARDI 14 DECEMBRE 2021, À 16 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Nancy Kokinasidis
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort

Formant quorum.

SONT ABSENTS :

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Domenico Zito
Karen Cliffe

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 16 h.

RÉSOLUTION CM21 293 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil municipal du 14 décembre 2021 à 16 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM21 294
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION
REC 2021-01-1 : PRÉPARATION ET ENTRETIEN
DES PATINOIRES EXTÉRIEURES SECTEUR
NORD ET APPEL D'OFFRES SUR INVITATION
REC 2021-01-2 : PRÉPARATION ET ENTRETIEN

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON TUESDAY, DECEMBER 14, 2021 AT 4 P.M.

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Nancy Kokinasidis
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort

Forming quorum.

ARE ABSENT :

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Domenico Zito
Karen Cliffe

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 4:00 p.m.

RESOLUTION CM21 293 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Special Sitting of the Municipal Council of December 14, 2021, at 4 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM21 294
CALL FOR TENDERS BY INVITATION
REC 2021-01-1 : PREPARATION AND
MAINTENANCE OF OUTDOOR ICE RINKS
NORTH SECTOR AND CALL FOR TENDERS
BY INVITATION REC 2021-01-2 :

**DES PATINOIRES EXTÉRIEURES SECTEUR SUD
– ANNULATION**

CONSIDÉRANT QUE les soumissions reçues concernent uniquement le déneigement (lot 3) et qu'elles dépassent les coûts estimés;

CONSIDÉRANT QUE, conformément aux documents d'appel d'offres, la Ville de Kirkland ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1441;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ANNULER les appels d'offres sur invitation REC 2021-01-1 : Préparation et entretien des patinoires extérieures secteur Nord et REC 2021-01-2 : Préparation et entretien des patinoires extérieures secteur Sud;

DE REJETER toutes les soumissions reçues dans le cadre de ces appels d'offres.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 295
DEMANDE DE PRIX POUR UN TRACTEUR AVEC
ÉQUIPEMENTS AUXILIAIRES - OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1440;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 73 964,42 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de la demande de prix écrite pour l'acquisition d'un tracteur avec équipements auxiliaires;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cette demande de prix par AGRITEX ST-POLYCARPE au montant de 73 964,42 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat pour l'acquisition d'un tracteur avec équipements auxiliaires à AGRITEX ST-POLYCARPE;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire no 02-930-21-035.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PREPARATION AND MAINTENANCE OF
OUTDOOR ICE RINKS SOUTH SECTOR -
CANCELLATION**

CONSIDERING THAT the bids received are for snow removal only (lot 3) and that they exceed the estimated costs;

CONSIDERING that, in accordance with the tender documents, the Town of Kirkland does not undertake to accept the lowest or any of the bids received;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1441;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO CANCEL calls for tenders by invitation REC 2021-01-1 : Preparation and maintenance of outdoor rinks North sector and REC 2021-01-2 : Preparation and maintenance of outdoor rinks South sector;

TO REJECT all bids received in connection with these calls for tenders.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 295
REQUEST FOR PRICES FOR A TRACTOR
WITH AUXILIARY EQUIPMENT - AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1440;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$73,964.42, all applicable taxes included, in connection with the request for quotation in writing for the purchase of a tractor with auxiliary equipment;

TO ACCEPT the lowest conforming quotation submitted by AGRITEX ST-POLYCARPE in the amount of \$73,964.42, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, the contract for the purchase of a tractor with auxiliary equipment to AGRITEX ST-POLYCARPE;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-21-035.

CARRIED UNANIMOUSLY

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Deux (2) employés et aucun citoyen présent, aucun intervenant.

RÉSOLUTION CM21 296
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée;

ET la séance est levée à 16 h 03.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PUBLIC QUESTION PERIOD

Two (2) employees and no citizen in attendance, no representation made.

RESOLUTION CM21 296
ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 4:03 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk